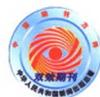


# 中国宗教



2021年  
总第256期

# 3

CHINA RELIGION



QK2110680

汪洋在新疆调研时强调  
完整准确贯彻新时代党的治疆方略  
进一步夯实新疆社会稳定和长治久安基础  
学习贯彻《中国共产党统一战线工作条例》  
推动落实党的宗教工作理论方针政策  
答《中国宗教》问（二）



“微言宗教”公众号

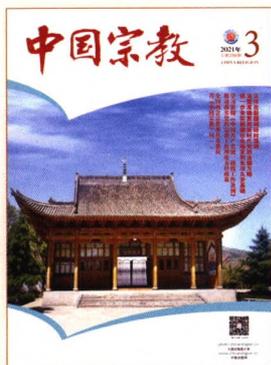
photo.chinareligion.cn  
中国宗教图片库  
www.chinareligion.cn  
中国宗教网

# 中国宗教

CHINA RELIGION

赵朴初题写刊名

2021年第3期 / 月刊 / 总第256期



主管主办 国家宗教事务局  
编辑出版 中国宗教杂志社

社长 刘金光  
主编 胡绍皆

本期统筹 姜小溪  
美术编辑 段志佳  
司博文  
英文翻译 张靖

采编部电话 010 64095212  
010 64095213  
010 64095302  
办公室电话 010 64095205  
010 64095223  
发行部电话 010 64095208  
010 64095239  
征订邮箱 xu\_jundong@163.com

户名 中国宗教杂志社  
开户行 北京工行鼓楼支行  
账号 0200003209014484255

地址 北京西城区后海北沿44号院  
邮编 100009  
电子信箱 chinareligion1995@163.com

国内发行 各地邮局、本社发行部  
邮发代号 82-44  
国外发行 中国国际图书贸易总公司  
(北京 399 信箱)

国外发行代号 Q6462  
印刷 廊坊市佳艺印务有限公司

中国宗教(月刊)  
本期出版 3月28日

法律顾问 上海市锦天城(北京)律师事务所  
陈文超律师

国内统一刊号 CN11-3598/D  
国际标准刊号 ISSN1006-7558  
广告经营许可证 京西工商广字第0429号

国内 ¥26元 国外 US\$18 港澳台地区 US\$12

万方数据

## 目录

### 特稿

- 4 李克强在十三届全国人大四次会议上作的政府工作报告中有关宗教工作的内容(摘登)
- 5 汪洋在全国政协十三届四次会议上作的政协常委会工作报告中有关宗教工作的内容(摘登)
- 6 汪洋在新疆调研时强调完整准确贯彻新时代党的治疆方略进一步夯实新疆社会稳定和长治久安基础
- 7 全国性宗教团体联席会议召开第十五次会议
- 8 学习贯彻《中国共产党统一战线工作条例》推动落实党的宗教工作理论方针政策 / 王作安

### 专题

- 11 学习贯彻新修订的《中国共产党统一战线工作条例》全国性宗教团体联席会议第十五次会议发言摘编
- 11 引领全国佛教界学习贯彻《条例》 / 演觉
- 12 学习贯彻《条例》不断提升道教工作新境界 / 李光富
- 13 结合伊斯兰教工作实际 贯彻落实好《条例》 / 杨发明
- 14 学习贯彻《条例》加强天主教团体建设 / 房兴耀
- 16 把《条例》精神落实到基督教各项工作中 / 吴巍
- 17 学习贯彻《条例》明确发展方向 / 吴建荣
- 18 坚定奋进信心 共襄时代伟业  
全国两会宗教界代表委员答《中国宗教》问(一)
- 26 发出宗教界的好声音  
全国两会宗教界代表委员议案提案摘要 / 本刊编辑部

### 时评

- 28 参政议政 共商国是  
听宗教界人士在“两会”上讲述中国宗教故事 / 沈桂萍

### 理论

- 30 中国特色社会主义宗教理论是做好新时代宗教工作的理论指南(下) / 蒲长春
- 32 基督宗教中国化的历史、文化与现实逻辑 / 范丽珠 陈纳

### 人物

- 34 斯人已逝 幽思长存  
深切缅怀邓福村牧师 / 计浪
- 36 德以养人 甘为人梯  
忆述家父黄心川先生与中国宗教学研究的建立 / 黄夏年

### 专栏

- 40 加强党对宗教工作的领导 奋力打造宗教治理现代化“重要窗口” / 楼炳文
- 42 把伟大抗疫精神转化为推进我国宗教中国化的强大动力 / 湖北省民宗委
- 44 广东省佛协: 发挥民间外交独特优势 向世界讲好中国佛教故事 / 广东省民宗委
- 46 普陀山佛协: 以公益慈善事业高质量发展助力脱贫攻坚 / 浙江省民宗委

### 法治

- 48 坚持宗教中国化方向 提高宗教工作法治化水平  
《福建省宗教事务条例》解读 / 福建省民宗厅
- 50 坚持政教分离是全面保障公民宗教信仰自由的重要前提 / 张弩
- 52 分层次学习 全方位宣传 高标准落实  
对中国伊斯兰教界学习贯彻《宗教教职人员管理办法》的思考 / 韩积善

### 交流

- 54 绿色生态 创新发展  
生态文明与浙江湖州生态寺院建设经验 / 郑筱筠

- 57 新昌大佛寺石雕弥勒像及刘懿碑记：  
佛教中国化发祥地的文化遗存 / 莫幸福
- 60 坚持爱国爱教 践行正信正行  
广州宗教界坚持中国化方向的强基之举 / 广州市民宗局

## 宗教知识

- 63 关于一些基督教称谓的浅释

## 基层工作

- 64 南通市崇川区：“属地管理”为宗教工作赋能 / 徐叶
- 65 云南剑川：多措并举促进多民族地区宗教和睦 / 马志明

## 论坛

- 66 从传戒制度的演变看佛教中国化的时代命题 / 刘晓玉
- 68 伊斯兰教中国化的理论路径与时代表达 / 沈毅

## 文化

- 70 明清时期的大运河与南北地区宗教音乐的交流融合 / 王多
- 72 浅议天龙山石窟的佛教造像艺术 / 蔡晓菁
- 74 晚明时期中西艺术融合的天主教美术  
以《诵念珠规程》木版画插图为例 / 王蓓蓓

## 悦读

- 76 深化中国特色社会主义宗教理论研究的力作  
品读《中国特色社会主义宗教理论文献研究》 / 王兵

## 研究

- 78 用中华优秀传统文化浸润宗教的实践途径与理论思考  
基于江苏省的调查研究 / 张华 李卫东
- 80 宗教中国化探索的历史经验  
以汉魏时期佛教的传播为例 / 张倩
- 82 禅、诗、茶的融合  
以唐代僧人皎然为中心的考察 / 王怡婧 田真
- 84 浅议互联网传播视域下的当代道教研究 / 张阳
- 86 坚持中华优秀传统文化浸润 推动天主教中国化  
/ 李晓晨 王建美 方洁

## 生活

- 88 武夷山道教印象 / 邱宁卫

## 史鉴

- 90 百年党史回眸：党在改革开放新时期的宗教理论与实践 / 王超

## 胜迹

- 94 见证民族宗教政策法规诞生的清真寺  
记甘肃省陇南哈达铺清真寺 / 宕昌县民宗局

## 艺苑

- 96 超以象外  
济明上人绘画作品欣赏

封面 甘肃陇南哈达铺清真寺

稿件凡经本刊使用，即视作作者同意授权本刊代理其作品电子版的互联网络传播权；本刊支付的稿费已包括上述使用方式的稿费。  
本刊所付作者的稿酬包括纸质及数字形态出版的《中国宗教》杂志的稿酬。  
未收到稿酬的作者请与杂志社联系。  
投稿本刊请尽量通过email，来稿一律不退。  
转载本刊文章和图片，请事先取得作者或本刊许可。  
杂志如有缺页、破损、装订错误等印装质量问题，请寄回我社予以免费调换。

更多实时宗教资讯请点击中国宗教网 [www.chinareligion.cn](http://www.chinareligion.cn)

## SPECIAL REPORT

Content Related to Religious Work in the Government Work Report Delivered by Premier Li Keqiang at the 4th Session of the 13th National People's Congress (Extract) 4  
Content Related to Religious Work in the Work Report of the Standing Committee of the CPCCC National Committee at the 4th Session of the 13th National People's Congress (Extract) 5  
During An Inspection Tour in Xinjiang Wang Yang Stresses the Need to Fully and Faithfully Implement CPC's Policies on Governing Xinjiang for the New Era and the Necessity to Consolidate the Foundation of Social Stability and Long-term Peace in Xinjiang 6  
National Religious Organizations Hold 15th Joint Conference 7  
Study and Implement the Regulations on the United Front Work of the Communist Party of China and Promote the Implementation of Party's Theories and Policies on Religious Work 8

## TOPICS

Studying and Implementing the Newly Revised Regulations on the United Front Work of the Communist Party of China: Excerpts from the Speeches at the 15th National Religious Organizations Joint Conference 11  
China Religion Interviews CCPCC Members from Religious Organizations 18  
Deliver Voices of the Religious Community: Summary of Bills and Proposals by Representatives of Religious Circles at the "Two Sessions" 26

## COMMENTS

Representatives from Religious Communities at the "Two Sessions" Telling Stories of Chinese Religions 28

## THEORY

The Socialist Theory of Religion with Chinese Characteristics: Theoretical Guidance for Quality Service in Religious Work in the New Era (Part II) 30  
The Historical Culture and Realistic Logic of Developing Christianity in Chinese Context 32

## CELEBRITY

Though He Has Passed Away, His Thought and Spirit Lives On: In Memory of Rev Deng Fucun 34  
Cultivating Virtue and Providing Supports: A Recollection of My Father Mr. Huang Xinchuan and the Academic Study of Religion in China 36

## SPECIAL COLUMN

Strengthen CPC's Leadership in Religious Work and Strive to Build An "Important Window" for Modernized Governance of Religions 40  
Transforming the Spirit of Fighting the Epidemic into A Powerful Drive to Develop Religions in Today's Chinese Context 42  
Guangdong Provincial Buddhist Association: Making Full Use of the Unique Advantages of People-to-People Diplomacy to Tell the World Stories of Chinese Buddhism 44  
Contributing to Poverty Alleviation through Quality Development of Philanthropy: Stories of Mount Putuo Buddhist Association As the "National Advanced Group for Poverty Alleviation" 46

## RULE OF LAW

Developing China's Religions in Chinese Context and Promoting the Rule of Law in Religious Work: A Reading of Fujian Province Regulations on Religious Affairs 48  
Upholding the Separation of Religion and State Is an Important Prerequisite for Protecting Citizen's Freedom of Religious Belief 50  
Studying at Different Levels, Promoting in All Areas and Implementing at Higher Standard: A Reflection on the Study and Implementation of the Measures for the Administration of Religious Personnel in Islamic Community 52

## COMMUNICATION

Green Ecology and Innovative Development: Ecological Civilization and the Huzhou's Experience of Building an Ecological Monastery 54  
The Cultural Remains of the Birthplace of Chinese Buddhism: The Stone Carving of Maitreya Buddha and Inscriptions of Liu Xie at Xinchang Dafa Temple 57  
Upholding the Principle of Loving One's Country and One's Religion, Living Out One's Faith: A Strong Foundation for Guangzhou Religious Community in Developing Religions in Chinese Context 60

## KNOWLEDGE OF RELIGION

A Brief Introduction to Protestant Tides 63

## GRASSROOTS WORK

Chongchuan District of Nantong: "Local Management" Empowers Religious Work 64  
Jianchuan, Yunnan: Taking Multiple Measures to Promote Peace among Religions in Multi-Ethnic Areas 65

## FORUM

Evolution of the Buddhist Ordination System and Developing Buddhism in Chinese Context as a Call of the Time 66  
The Theoretical Path and Contemporary Expression of Developing Chinese Islam in China's Context 68

## CULTURE

The Grand Canal in the Ming and Qing Dynasties and the Exchange and Fusion of Religious Music in Northern and Southern China 70  
A Brief Discussion on the Art of Buddhist Statues at the Tianlongshan Grottoes 72  
Catholic Art as the Fusion of Chinese and Western Art in Late Ming Period: A Case of Woodblock Illustrations of the Rules for Reciting the Rosary 74

## READING

A Powerful Work Deepening the Study on Religious Theory in the Context of Socialism with Chinese Characteristic: A Review of Study on Literature of Religious Theory of Socialism with Chinese Characteristics 76

## RESEARCH

The Practical Approaches and Theoretical Reflections of Saturating Religions with Excellent Chinese Traditional Culture: A Research Study in Jiangsu Province 78  
The Historical Experiences of Developing Religions in Chinese Context: A Study on the Spread of Buddhism in the Han and Wei Dynasties 80  
The Integration of Zen, Poetry and Tea: A Study Centered on Tang Monk Jiaoran 82  
On Contemporary Daoist Studies from the Perspective of Internet Communication 84  
Insist on Being Nurtured by Good Chinese Traditional Culture and Seek to Develop Catholicism in China's Context 86

## LIFE

Impressions of Doismat Mount Wuyi 88

## HISTORICAL REFERENCE

CPC's Theory and Practice of Religion in the Reform and Opening-Up Era 90

## SACRED PLACE

Witnessing the Birth of Regulations and Policies on Ethnic and Religious Affairs: Hadapu Mosque in Longnan, Gansu Province 94

## ARTS

Beyond the Image: Paintings of Master Ji Ming 96



## 福建龙岩长汀中华基督教堂

龙岩长汀中华基督教堂始建于1896年，位于汀州镇水东街人民巷43号。教堂背靠汀江，坐西向东，整体建筑为中式砖木结构，由礼堂、后楼房组成，占地面积644.4平方米。堂顶由木架和六根木柱支撑，以青瓦覆盖，墙体由青砖砌成，显得简洁、古朴，体现出当地建筑特色。

第二次国内革命战争时期，中共福建省委设在该教堂。1932年，毛泽东、周恩来等在此召开红军东征攻打漳州的军事会议。会后，周恩来住在教堂指导省委支前工作。

1988年，龙岩长汀中华基督教堂被列为国家重点文物保护单位。2011年，被评为全国宗教界第一批爱国主义教育基地。